



No. 09-033100- -00004-0000

Fecha: 2009-05-29 17:22:41 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 11

CALLE 72 No. 5-83 5º PISO

www.lloredacamacho.com

jllcco@lloredacamacho.com

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Re: PI.-ASTRAZENECA AB.-Solicitud de Patente de Invención en Fase Nacional PCT para "N-(2-HIDROXIETIL)-N-METIL-4-(QUINOLIN-8-IL-(1-(TIAZOL-4-ILMETIL)PIPERIDIN-4-ILIDENO)METIL) BENZAMIDA, EL PROCESO PARA SU SINTESIS, ASÍ COMO SU USO PARA EL TRATAMIENTO DEL DOLOR, LA ANSIEDAD Y LA DEPRESIÓN."-Clase **C07D 417/ 14**.-Expediente número **09-033.100.-**

1. Me refiero al requerimiento dictado por ese Despacho notificado por fijación en lista el 29 de Mayo de 2009.
2. Dando cumplimiento al mencionado requerimiento, atentamente me permito manifestar a usted que los documentos que acreditan el traspaso que los autores del invento de la referencia hacen a favor de mí representado de los derechos sobre el mismo, en el presente caso, fueron presentados a ese Despacho junto con sus Traducciones Oficiales, mediante memorial de 27 de Mayo de 2009, copia del cual adjunto al presente escrito.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,

ALICIA LLORED A RICAURTE

T.P. 53.215

LLOREDA & CIA. S. A.

A B O G A D O S

BOGOTA - COLOMBIA
OFICINA FUNDADA EN 1941
APARTADO AEREO 12304
TEL: 57-1-3264270 57-1-6069700
FAX: 57-1-3264271 57-1-6069701
CABLES: LLOREDA
CALLE 72 No. 5-83 5º. PISO
www.lloredacamacho.com
jlcco@lloredacamacho.com

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-033100- -00002-0000

Fecha: 2009-05-27 16:51:54 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTE/II Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 10

Re: PI.-ASTRAZENECA AB.-Solicitud de Patente de Invención en Fase Nacional PCT para "N-(2-HIDROXIETIL)-N-METIL-4-(QUINOLIN-8-IL-(1-(TIAZOL-4-ILMETIL)PIPERIDIN-4-ILIDENO)METIL) BENZAMIDA, EL PROCESO PARA SU SINTESIS, ASÍ COMO SU USO PARA EL TRATAMIENTO DEL DOLOR, LA ANSIEDAD Y LA DEPRESIÓN."-Clase **C07D 417/ 14**.-Expediente número **09-033.100.-**

1. Me refiero a mi memorial de 27 de Abril de 2009.
2. Atentamente me permito presentar a ese Despacho los documentos que acreditan el traspaso que los autores del invento de la referencia hacen a favor de mi representado de los derechos sobre el mismo, debidamente apostillado, junto con las Traducciones Oficiales números 2009-04-15-244 y 2009-0511, debidamente legalizadas hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo los números 134619, 911010 y 913912 de 16 de Abril, 7 y 12 de Mayo de 2009, respectivamente.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,

ALICIA LLOREDA RICAURTE
T.P. 53.215

61

62

TRADUCCION OFICIAL No. 2009-04-15-244
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

Este documento público

2. ha sido firmado por

Certificado

5. en Dover, Delaware

6. el día 24 de marzo de 2009

7. por el Secretario de Estado, Departamento de Estado de Delaware

8. No. 0381373

9. Sello/Estampilla

10. Firma: (ilegible)

Oficina del Secretario de Delaware

Traspaso de la invención llamada N-(2-HIDROXIETIL)-N-METIL-4-(QUINOLIN-8-IL(-TIAZOL-4-ILMETIL)PIPERIDIN-4-ILIDENO)METIL)BENZAMIDA, EL PROCESO PARA SU SINTESIS, ASI COMO SU USO PARA EL TRATAMIENTO DEL DOLOR, LA ANSIEDAD Y LA DEPRESION, documento escrito en inglés y en español.

Frances L. Toutkaldjian
Notario Público
Estado de Delaware
Mi Comisión Expira el 26 de octubre de 2012

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 15 de abril de 2009, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

62

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document:

2. has been signed by Frances L. Toutkaldjian

3. acting in the capacity of Notary Public of the State of Delaware

4. bears the seal/stamp of Frances L. Toutkaldjian, Notary Public, Delaware

Certified

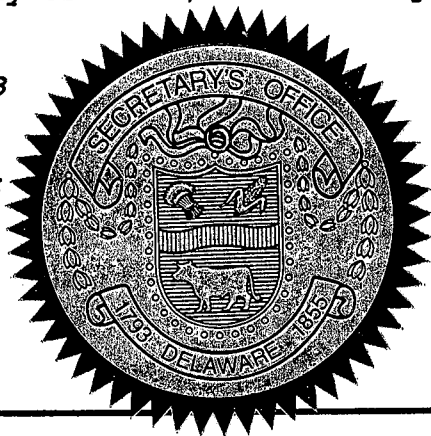
5. at Dover, Delaware

6. the twenty-fourth day of March, A.D. 2009

7. by Secretary of State, Delaware Department of State

8. No. 0381373

9. Seal/Stamp:



10. Signature:


Secretary of State

102459
Colombia 64

ASSIGNMENT

The undersigned,

Khanh BUI, Cathy DANTZMAN, Glen ERNST, Valerie HOESCH, Thomas HUDZIK, Megan Murphy KING, Jie LIU of AstraZeneca Wilmington, 1800 Concord Pike, P.O. Box 15437, Wilmington, Delaware 19850-5437, US; and

Jingbo YAN of Room 19B, Building 2-1, No. 37, ZengGuang Road, Haidian District, Beijing 100037, China

domiciled in
(see above)

hereby state under oath to be the sole and true inventor of

N-(2-HYDROXYETHYL)-N-METHYL-4-(QUINOLIN-8-YL(1-(THIAZOL-4-YLMETHYL)PIPERIDIN-4-YLIDENE)METHYL)BENZAMIDE, THE PROCESS OF MAKING IT AS WELL AS ITS USE FOR THE TREATMENT OF PAIN, ANXIETY AND DEPRESSION - N-(2-HIDROXIETIL)-N-METIL-4-(QUINOLIN-8-IL(1-(TAZOL-4-ILMETIL)PIPERIDIN-4-ILIDENO)METIL) BENZAMIDA, EL PROCESO PARA SU SINTESIS, ASI COMO SU USO PARA EL TRATAMIENTO DEL DOLOR, LA ANSIEDAD Y LA DEPRESION

We state as well that we assign, without reservations or

limitation, in favor of

AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of

Sweden

domiciled in

SE-151 85 Södertälje, Sweden

all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Khanh BUI

Glen ERNST

Thomas HUDZIK

Jie LIU

FRANCES L. TOUTKALDJIAN
NOTARY PUBLIC
STATE OF DELAWARE
My Commission Expires October 26, 2012

TRASPASO

abajo firmado

Khanh BUI, Cathy DANTZMAN, Glen ERNST, Valerie HOESCH, Thomas HUDZIK, Megan Murphy KING, Jie LIU de AstraZeneca Wilmington, 1800 Concord Pike, P.O. Box 15437, Wilmington, Delaware 19850-5437, US; y

Jingbo YAN de Room 19B, Building 2-1, No. 37, ZengGuang Road, Haidian District, Beijing 100037, China

domiciliado en

decla bajo juramento ser único y verdadero inventor de.

Declaramos asimismo que cedemos y

transferimos sin reserva ni limitación, a favor de la sociedad

AstraZeneca AB

organizada y existente de conformidad con la leyes de

Suecia

domiciliada en

SE- 151 85 Södertälje, Suecia

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.

Cathy DANTZMAN

Valerie HOESCH

Megan Murphy KING

Jingbo YAN

FRANCES L. TOUTKALDJIAN
NOTARY PUBLIC
STATE OF DELAWARE
My Commission Expires October 26, 2012

64

65

1604

公 证 书

中华人民共和国北京市求是公证处

65

102459
Colombia

ASSIGNMENT

TRASPASO

The undersigned,

abajo firmado

Khanh BUI, Cathy DANTZMAN, Glen ERNST, Valerie HOESCH, Thomas HUDZIK, Megan Murphy KING, Jie LIU of AstraZeneca Wilmington, 1800 Concord Pike, P.O. Box 15437, Wilmington, Delaware 19850-5437, US; and Jingbo YAN of Room 19B, Building 2-1, No. 37, ZengGuang Road, Haidian District, Beijing 100037, China

Khanh BUI, Cathy DANTZMAN, Glen ERNST, Valerie HOESCH, Thomas HUDZIK, Megan Murphy KING, Jie LIU of AstraZeneca Wilmington, 1800 Concord Pike, P.O. Box 15437, Wilmington, Delaware 19850-5437, US; y Jingbo YAN de Room 19B, Building 2-1, No. 37, ZengGuang Road, Haidian District, Beijing 100037, China

domiciled in
(see above)

domiciliado en
(ver arriba)

hereby state under oath to be the sole and true inventor of

decla bajo juramento ser único y verdadero inventor de.

N-(2-HYDROXYETHYL)-N-METHYL-4-(QUINOLIN-8-YL(1-(THIAZOL-4-YLMETHYL)PIPERIDIN-4-YLIDENE)METHYL)BENZAMIDE, THE PROCESS OF MAKING IT AS WELL AS ITS USE FOR THE TREATMENT OF PAIN, ANXIETY AND DEPRESSION - N-(2-HIDROXIETIL)-N-METIL-4-(QUINOLIN-8-IL(1-(TIAZOL-4-ILMETIL)PIPERIDIN-4-ILIDENO)METIL) BENZANIDA, EL PROCESO PARA SU SINTESIS, ASI COMO SU USO PARA EL TRATAMIENTO DEL DOLOR, LA ANSIEDAD Y LA DEPRESION

We state as well that we assign, without reservations or

Declaramos asimismo que cedemos y

limitation, in favor of

transferimos sin reserva ni limitación, a favor de la sociedad

AstraZeneca AB

AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of Sweden

organizada y existente de conformidad con la leyes de Suecia

domiciled in

domiciliada en

SE-151 85 Södertälje, Sweden

SE - 151 85 Södertälje, Suecia

all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.

Khanh BUI

Cathy DANTZMAN

Glen ERNST

Valerie HOESCH

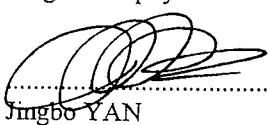
Thomas HUDZIK

Megan Murphy KING

Jie LIU

Jingbo YAN



 ✓

公 证 书

(2009)京求是外经证字第 036 号

兹证明 Jingbo Yan(男, 一九六三年四月六日出生, 护照号码: 095243439) 于二〇〇九年三月十九日来到我处, 在我的面前, 在前面的文件上签名。

中华人民共和国北京市求是公证处

公 证 员



二〇〇九年三月十九日

XW06119008

CERTIFICADO NOTARIAL (Traducción)

(2009) Jing Qiu Shi Wai Jing Zheng Zi N° 036

Por el presente CERTIFICO:

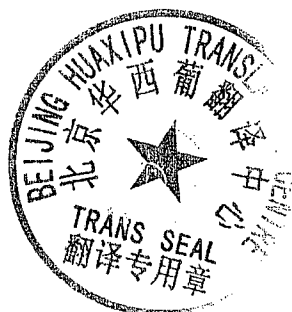
Que Jingbo Yan (varón, nacido el 6 de abril de 1963, con Pasaporte núm. 095243439) se presenta hoy, el 19 de marzo de 2009, en esta Notaría y firma ante mí el documento precedente.

Notaría Qiu Shi del Municipio de Beijing,
República Popular China

La Notario: Liu Ying (Sello de firma)

19 de marzo de 2009

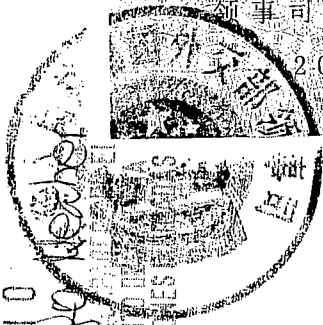
(Sello Rojo Que Dice: Notaría Qiu Shi del
Municipio de Beijing, República Popular
China)



认字第09056636-001号
兹证明前面文书上公证处的印章和
公证员刘莹的签名(印章)
属实
中华人民共和国外交部
领事司 等秘书
2009年03月20日
3334609

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

911010



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2009 MAY -7 A 11:27

UNIDAD DE LEGALIZACION
BOGOTA D.C.

EL CONSULADO DE COLOMBIA EN BEIJING No. 0491
Previa la confrontación correspondiente DA FE de que
la firma que aparece en este documento es similar a la
REGISTRADA aquí por la señora

WANG QINGLI

PRIMER SECRETARIO del Departamento Consular del
Ministerio de Relaciones Exteriores de China

BEIJING, 23 DE MARZO DE 2009

Jaifa Mezher El Kareh
JAIFA MEZHER EL KAREH
Ministro Consejero Encargado
de Funciones Consulares

CONSULADO DE COLOMBIA BEIJING	
PAGADOS	
IMPUESTO DE TIMBRE NACIONAL	US\$ 10.00
DERECHOS FONDO ROTATORIO	US\$ 20.00
TOTAL PAGADO	US\$ 30.00
(Treinta Dólares)	

69

TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 2009-0511 DE UN DOCUMENTO DE 1 PAGINA ESCRITO EN CHINO, EL CUAL PARA SU IDENTIFICACIÓN LLEVA EL SELLO DEL TRADUCTOR. A SOLICITUD DEL INTERESADO, LA TRADUCCION SE TRATA DE LA ULTIMA PAGINA DEL DOCUMENTO. ESTA TRADUCCIÓN HA SIDO PREPARADA POR EL TRADUCTOR OFICIAL DEBIDAMENTE RECONOCIDO POR EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DERECHO A TRAVÉS DE LA RESOLUCIÓN NO. 465.

RZ No. 09056636-001

Se hace constar que son auténticos el sello de la Notaria y la firma (sello) del Notario LIU YING, que lleva el documento anterior.

(firma)
Primer secretario
Departamento de Asuntos Consulares
Ministerio de Relaciones Exteriores de la Republica Popular China
Marzo 20, 2009

3334609

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

913912
Zhang Ying

COPIA FIDELMENTE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENADA
ASIGNACIONES INDICADAS

6112
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2009 MAY 12 P 12:42

DEE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
RECIBO LEGALIZACION
NO. 48829 '11

ZHANG YING
TRADUCTOR OFICIAL
ESPAÑOL-CHINO-ESPAÑOL
RESOLUCIÓN 465
MINISTERIO DE JUSTICIA

Docuemnto legalizado en la Cancilleria No.911010

69



HOJA EN BLANCO



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
LLOREDA RICAURTE ALICIA
Apoderado(a) y/o Representante de
ASTRAZENECA A.B.

REFERENCIA	Radicación No.	09 33100
	Solicitud internacional	PCT/SE2007/000924
	Fecha inicio fase nacional	20/05/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	10298
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cumplase
Dado en Bogotá D.C.,

31 AGO. 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

adpall

REPÚBLICA DE COLOMBIA



Industria y Comercio

SUPERINTENDENCIA

PUBLICACIÓN DE RECTIFICACIÓN

EXPEDIENTE No. 09.033.100

De acuerdo a la solicitud de fecha 02/11/2010

Se publicó en la sección de rectificaciones gaceta No. 623
de fecha 20/12/2010

RECTIFICACIONES

Expediente No. **09 033.100**. En las gacetas Nos. 618 y 621 del 19 de julio de 2010 y 20 de octubre de 2010, bajo los números de orden de publicación 450 y 823, páginas 502 y 603 respectivamente, por error se publicó en las dos gacetas el extracto de la solicitud. Para efectos de la publicación conforme lo dispuesto en su artículo 40 de la Decisión 486, se tendrá como válida la primera publicación efectuada en la gaceta 618.